

Lernen aus der Geschichte e.V.

<http://www.lernen-aus-der-geschichte.de>

**Der folgende Text ist auf dem Webportal
<http://www.lernen-aus-der-geschichte.de> veröffentlicht.**

Das mehrsprachige Webportal publiziert fortlaufend Informationen zur historisch-politischen Bildung in Schulen, Gedenkstätten und anderen Einrichtungen zur Geschichte des 20. Jahrhunderts. Schwerpunkte bilden der Nationalsozialismus, der Zweite Weltkrieg sowie die Folgegeschichte in den Ländern Europas bis zu den politischen Umbrüchen 1989.

Dabei nimmt es Bildungsangebote in den Fokus, die einen Gegenwartsbezug der Geschichte herausstellen und bietet einen Erfahrungsaustausch über historisch-politische Bildung in Europa an.

From the Schwerin program for the production of "Brundibár"

All people, big and small, come to our children's opera.
It is called "Brundibár" and deals with an endangered friendship.
Together people are strong and are able to do what they planned.

Everyone come, poor and rich,
Experience happiness; let all of you be equal.
The play helped children in need,
Protected them from death in a concentration camp.
It helps us to forget for a while – it is gripping from the first to the last
line.

Now I will close by telling everyone: This opera will please all of you.

Susanne Lübke

[Editors note: The original poem, written in German, is in very simple rhymed verse that is difficult to translate into a comparable English style. Therefore it is shown here translated into
prose.]